

Az alapeljárás felei

Felperes: Bonn Fleisch Ex- und Import GmbH

Alperes: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Hamburg – A módosított, a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1987. november 27-i módosított 3665/87/EGK bizottsági rendelet (HL L 351., 1. o.) 47. cikke (3) bekezdésének értelmezése – Igazoló dokumentumok egyenértékű igazolásként történő elismerése hivatalból, az egyenértékűség elismerése iránti, indokolással ellátott, kifejezett kérelem hiányában.

Rendelkező rész

Az 1994. december 5-i 2955/94/EK bizottsági rendelettel módosított, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazásának közös részletes szabályai megállapításáról szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelet 47. cikkének (3) bekezdése nem vonatkozik a termékek közvetlen exportjára.

Ha azonban az exportörnek be nem tudható körülmények miatt a kérdéses termékeknek a Közösség vámterületéről való kilépését igazoló nemzeti kiviteli okmány nem bocsátható rendelkezésre, az export-visszatérítések tekintetében illetékes nemzeti hatóságnak a 2955/94 rendelettel módosított 3665/87 rendelet céljaival összhangban hivatalból figyelembe kell vennie az egyenértékű igazolási eszközöket, valamint az egyenértékűség elismerése iránt ráutaló magatartással benyújtott kérelmeket. Ezeknek az igazolási eszközöknek azonban ugyanolyan kielégítőnek kell lenniük a nemzeti jog által meghatározott részletes szabályok szerint végzett ellenőrzés tekintetében, amennyiben e szabályok figyelembe veszik a közösségi jog terjedelmét és hatékonyságát.

Ha az egyenértékű igazolási eszközök benyújtási határidejének lejártá az illetékes nemzeti hatóságnak tudható be, a hatóság a gondos exportőrrel szemben nem hivatkozhat a 2955/94 rendelettel módosított 3665/87 rendelet 47. cikkének (2) bekezdésében előírt tizenkét hónapos határidőre.

(¹) HL C 74., 2006.3.25.

A Bíróság (negyedik tanács) 2007. június 28-i ítélete (a Finanzgericht Köln [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Planzer Luxembourg Sàrl kontra Bundeszentralamt für Steuern

(C-73/06. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv – A 17. cikk (3) és (4) bekezdése – HÉA-visszatérítés – Nyolcadik HÉA-irányelv – HÉA-visszatérítés az ország területén nem honos adóalanyok részére – A 3. cikk b) pontja és a 9. cikk második bekezdése – B. melléklet – Az adóalanyiságra vonatkozó tanúsítvány – Joghatás terjedelme – Tizenharmadik HÉA-irányelv – HÉA-visszatérítés a Közösség területén nem honos adóalanyok részére – Az 1. cikk 1. pontja – A gazdasági tevékenység szerinti székhely fogalma)

(2007/C 199/16)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Köln

Az alapeljárás felei

Felperes: Planzer Luxembourg Sàrl

Alperes: Bundeszentralamt für Steuern

Tárgy

A Finanzgericht Köln előzetes döntéshozatal iránti kérelme – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – a hozzáadottérték-adónak az ország területén nem honos adóalanyok részére történő visszatérítésének szabályairól szóló, 1979. december 6-i 79/1072/EGK nyolcadik tanács irányelv (HL L 331., 11. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 79. o.) 3. cikke b) pontjának és B. mellékletének, valamint a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – a hozzáadottérték-adónak az ország [helyesen: a Közösség] területén nem honos adóalanyok részére történő visszatérítésének szabályairól szóló, 1986. november 17-i 86/560/EGK tizenharmadik tanács irányelv (HL L 326., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 129. o.) 1. cikke 1. pontjának értelmezése – Más tagállam területén honos olyan adóalany számára történő HÉA-visszatérítés, amely valamely harmadik államban honos társaság leányvállalata – A telephellyel szemben támasztott azon követelmények, amelyek alapján az belföldi illetőségűnek minősül – A „gazdasági tevékenység[...] székhely[e]” és az „állandó telephely [...]”, ahonnan üzleti tevékenységet végeznek” kifejezés

Rendelkező rész

1) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – a hozzáadottérték-adónak az ország területén nem honos adóalanyok részére történő visszatérítésének szabályairól szóló, 1979. december 6-i 79/1072/EGK nyolcadik tanács irányelv 3. cikkének b) pontját és 9. cikkének második bekezdését akként kell értelmezni, hogy az ezen irányelv B. mellékletében

szereplő mintának megfelelő tanúsítvány alapján fő szabályként nem csak az vélelmezhető, hogy az adóalany HEA-alany azon tagállamban, amelynek hatósága a tanúsítványt kiállította, hanem az is, hogy e tagállamban honos.

E rendelkezések azonban nem jelentik azt, hogy ha a visszatérítés szerinti tagállam adóhatóságának kétségei támadnának a tanúsítványban említett címen létesített telephely valós gazdasági tartalmát illetően, e hatóság számára tilos lenne a hozzáadottérték-adó területére vonatkozó közösségi szabályozásban ennek érdekében rögzített közigazgatási intézkedések alkalmazásával meggyőződni arról, hogy a telephely valós gazdasági tartalommal bír-e.

- 2) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – a hozzáadottérték-adónak az ország [helyesen: a Közösség] területén nem honos adóalanyok részére történő visszatérítésének szabályairól szóló, 1986. november 17-i 86/560/EGK tizenharmadik tanácsi irányelv 1. cikkének 1. pontját akként kell értelmezni, hogy valamely társaság gazdasági tevékenység szerinti székhelye az a hely, ahol meghozzák e társaság általános irányítására vonatkozó alapvető döntéseket, és ahol ellátnak annak központi ügyviteli feladatait.

(¹) HL C 201., 2004.8.7.

A Bíróság (harmadik tanács) 2007. július 5-i ítélete (a Commissione tributaria di secondo grado di Trento [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Fendt Italiana Srl kontra Agenzia Dogane – Ufficio Dogane di Trento

(C-145/06 és C-146/06. sz. ügy) (¹)

(2003/96/EK irányelv – Az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási kerete – Az irányelv hatálya – Ásványolajok – Nem tüzelő-, fűtő vagy üzemanyagként való felhasználásra szánt kenőolajok – Kizártság – A 92/81/EGK irányelv hatályon kívül helyezése – Nemzeti adórendszer)

(2007/C 199/17)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria di secondo grado di Trento

Az alapeljárás felei

Felperes: Fendt Italiana Srl

Alperes: Agenzia Dogane – Ufficio Dogane di Trento

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Commissione tributaria di secondo grado di Trento – Az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv (HL 283., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 405. o.) értelmezése – A fűtő- vagy üzemanyagkéntől eltérő felhasználásra szánt kenőolajokra adót kivető nemzeti jogszabály összeegyeztethetősége

Rendelkező rész

A 2004. április 29-i 2004/75/EK tanácsi irányelvvel módosított, az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy az nem tiltja az olyan nemzeti szabályozást, mint az alapeljárásban szereplő, amely a kenőolajokat süjtő adót ír elő, amennyiben ezeket nem tüzelő-, fűtőanyagként vagy üzemanyagként történő használatra szánják, illetve eladásra vagy használatra kínálják.

(¹) HL C 143., 2006.6.17.

A Bíróság (második tanács) 2007. július 5-i ítélete (a Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Lufthansa AG kontra ANA – Aeroportos de Portugal SA

(C-181/06. sz. ügy) (¹)

(Légi közlekedés – Repülőterek – Földi kiszolgálás – Földi adminisztrációs és felügyeleti díj kiszabása)

(2007/C 199/18)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto

Az alapeljárás felei

Felperes: Deutsche Lufthansa AG

Alperes: ANA – Aeroportos de Portugal SA